

802382



O/So optical smoke detector IQ8Quad



Approval: VdS

O/So optical smoke detector IQ8Quad with integrated sounder

Scatter smoke detector for safe and early detection of smouldering fires with light smoke generation. Intelligent detector with decentralised intelligence, automatic function self-test, CPU failure mode, alarm and operating data memory, alarm indicator, soft-addressing and operating indication. The detector is provided with a loop isolator.

Along with smoke detection components, the detector is provided with a built-in sounder.

Technical Data

Quiescent current at UN	approx. 80µA
Sound pressure	64dB (A) to 92dB (A), 8 sound levels can be set
Sound level	+/- 2 dB (A) fo 1m for DIN tone
Load factor	2

802383

O²T/F multisensor IQ8Quad

Approval: VdS

O²T/F multisensor IQ8Quad with integrated flasher

In addition to smoke detection with the conventional O²T multisensor technology, the detector is provided with a built-in flash lamp.

Technical Data

Quiescent current @ 19 V DC	75 µA
Quiescent current @ FACP battery	400 µA
Load factor	2
Flash light	red
Energy of light	approx. 3 J
Strength of light	max. 15,8 cd peak / 2,63 cd effective



Not suitable for application in relay base 805591!

802384

O²T/So multisensor IQ8Quad

Approval: VdS

O²T/So multisensor IQ8Quad with integrated sounder

In addition to smoke detection with the conventional O²T multisensor technology, the detector is provided with a built-in alarm signalling device. The sound level can be set to eight different levels.

Technical Data

Quiescent current @ 19 V DC	approx. 80 µA
Quiescent current @ FACP battery	450 µA
Load factor	2
Sound level	92 dB (A), +/- 2 dB (A) @ 1m for DIN tone
Alarm signal specification	EN 54-3



Not suitable for application in relay base 805591!

802374

O²T multisensor IQ8Quad**Approval:** VdS, CNBOP, LPCB, BOSEC

Multisensor detector provided with two built-in optical smoke sensors with different scattered light angles as well as additional heat detector sensor evaluation to guarantee the detection of different types of fire from smouldering fires to open fires with constant sensitivity level. Smoke sensor signal identification to ensure smoke classification and reduction of deceptive alarms caused, for instance, by water vapour or dust.

Because of its excellent detection characteristics, the detector is also able to identify the standardized TF1 and TF6 test fires. The O²T multisensor detector is also suitable for applications with higher temperatures of up to +65 °C. The detector is provided with an integrated isolator. A parallel detector indicator can be connected.

Technical Data

Operating voltage	8 to 42 V DC
Quiescent current @ 19 V DC	approx. 60 µA
Application temperature	-20°C to +65°C
Height to be monitored	max. 12 m
Area to be monitored	max. 110 m ²
Detector specification	EN 54-7/5 B, CEA 4021

802374.F

O²T multisensor IQ8Quad - France

As 802374, but with NF-Approval Mark at the backside.

803374

IQ8Quad O²T Intelligent detector without loop isolator**NEW****Approval:** VdS, CNBOP, LPCB

As 802374 but without Loop isolator.

The detector can be operated in a standard detector group as well as independently.

802473



OTG multisensor (CO) IQ8Quad

**Approval:** VdS

Multisensor detector with integrated smoke detector, heat detector and gas sensor (CO) for preventive and early detection of fires ranging from smouldering fires to open fires through combined evaluation of scattered light, temperature and gas. An alarm is actuated at carbon monoxide (CO) concentration levels that are life-threatening for humans. Programmable technical alarm if CO concentration level is exceeded. The detector is provided with an integrated isolator. A parallel detector indicator can be connected.

Technical Data

Operating voltage	8 to 42 V DC
Quiescent current @ 19 V DC	approx. 65 µA
Application temperature	-20°C to +50°C
Height to be monitored	max. 12 m
Area to be monitored	max. 110 m ²
Detector specification	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Type of protection	IP 42
CO pre alarm	approx. 75 ppm
CO alarm	approx. 100 ppm



In the course of installation, we recommend testing the integrated CO sensor with our CO test gas (Part No. 805583) or CO capsule (Part No. 805553).

Gas sensors (CO) mainly react to the carbon monoxide arising from a fire (CO). They have, however, also a cross sensitivity to other gases, as for example hydrogen (H₂), acetylene (C₂H₂) or nitric oxide (NO).

Special marking for gas detector on the light pipe: black ring.

These indicators are used primarily for signalling alarms of smoke detectors installed above suspended ceilings, between floors or in other inaccessible locations. The indicators have an elegant plastic housing with a clearly visible illuminated field.



Cable length of the Remote Indicators to detector base or voltage supply max. 100 m.

761803



Remote indicator, red



Red LED display for surface mounting installation, with protective circuit for connection to 781590 detector base and 805590 IQ8Quad detector base.

Technical Data

Operating voltage	12 to 24 V DC
Rated current	10mA @ 12V DC, 5mA @ 24V DC
Alarm display	1 red LED (static)
Ambient temperature	-20°C to +70°C
Storage temperature	-35°C to +85°C
Housing	ABS plastic
Colour	white, similar to RAL 9010
Dimensions (W x H x D)	100 x 90 x 39 mm

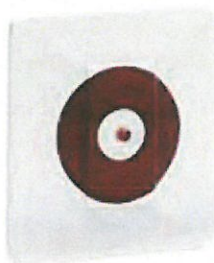


For Series 9000 conventional fire detectors, the 781487 adapter module is required in the detector base.

761813



Remote indicator, red, flush mount version, f. detector series 9000, 9200 + IQ8Quad



Red LED indicator as 761803, but for flush mounting on an installation socket, e.g. Ø 55 mm.

Technical Data

Dimensions (W x H x D)	90 x 80 x 9 mm
------------------------	----------------

781804



Remote indicator, red, for detector series 9000



Red prism is illuminated by 4 pulsed LEDs.

Technical Data

Operating voltage	6 to 12 V DC
Ambient temperature	-20°C to +70°C
Quiescent current @ 24 V DC	5 µA
Control voltage	2 to 28 V DC
Alarm current (medium)	approx. 9 mA
Frequency of flash	1.5 Hz
Light range	red
Angle of vision	180°
Storage temperature	-35°C to +85°C
Type of protection	IP 40
Housing	ABS plastic, white, similar to RAL 9010
Dimensions (W x H x D)	85 x 82 x 27 mm



For conventional detectors, belonging to detector series 9000, the 781487 adapter module inside detector base is required.



Instrucțiuni de instalare

Soclu pentru detectoare de incendiu (Art. nr. 805590, 805591)

798932.RO

06.2008

RO

Ne rezervăm dreptul la modificări !

© 2008 Honeywell International Inc.

Română (RO)

Atenție!

Aceste instrucțiuni vor fi studiate cu atenție înainte de punerea în funcțiune. Garanția acordată produsului își pierde valabilitatea în cazul pagubelor produse ca urmare a nerespectării indicațiilor prezentei documentații. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele materiale rezultate din această situație.

Domeniu de utilizare:

Soclu pentru conexiunea inelară esserbus® / esserbus®-PLUS a sistemelor de detecție a incendiilor din seria 8000 / IQ8Control. În soclu vor fi montate detectoare automate din seria IQ8Quad.

Soclu cu ieșire de releu 805591

Contact : Separat galvanic, cu funcție de închidere/deschidere selectabilă prin punți cu lipire
Capacitate de comutare : 30 V c.c. / 1 A
Consum maxim de curent : 5 μA (fără detector și cu releu activat)
Ieșirea soclului : Va fi acționată la declanșarea detectorului; programarea se efectuează în setul de date-client al centralei.



Utilizare tipică a releului: Activare statică a dispozitivelor de alarmare, etc. Pentru alte aplicații este necesară consultarea serviciului tehnic al furnizorului.

Date tehnice generale:

Temperatura mediului : -20 °C la +72 °C
Temperatura de stocare : -25 °C la +75 °C
Umiditate atmosferică : ≤ 95% umiditate relativă (fără condens)
Clasă de protecție : IP 43 (cu detector și opțiune 805570 sau 805573)
Cleme de conexiune : Ø0,6 mm - până la 2 mm²
Carcasă : ABS
Culoare : alb (similar RAL 9010)
Masă : cca. 90 g
Dimensiuni (cu detector) : Ø 117 mm, H = 62 mm

Fig. 1: Montaj

Pentru a monta detectorul în soclu, așezați-l în poziție corectă ①, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic, concomitent cu o ușoară apăsare, până la așezarea în soclu. Se va continua răscucirea până veți simți / auzi reținerea completă în soclu.

Fig. 2: Dimensiuni și orificii de fixare

Fig. 3: Opțiuni

Detasați piesa de blocare a detectorului ② din peretele posterior și fixați-o în poziția ③. Perforați cu ajutorul unei scule tăietoare adecvate fanta de blocare ④ a detectorului - cu piesa de blocare montată nu va mai fi posibilă demontarea detectorului cu ajutorul dispozitivului telescopic. Pentru demontarea detectorului, apăsați cu grijă vârful piesei de blocare prin deschiderea carcasei ⑤, apoi rotiți cu atenție capul de detecție ⑥.

Fig. 4: Opțiune (art. nr. 805574)

Piese amovibile de fixare ⑦ și inel de mascare (opțiune 805574) pentru asamblarea soclului de ex. în doze de montaj de 4".

sau

Suport transparent amovibil ⑧ pentru eticheta descriptivă cu numărul zonei/detectorului (opțiune 805576).

Fig. 5: Opțiune (art. nr. 805572)

Adaptor pentru montaj aparent în incinte umede a soclurilor IQ8Quad, inclusiv trei presetepe de cablu.

Fig. 6/7: Opțiuni

Protecție IP (art. nr. 805570 sau 805573) pentru socluri de detectoare IQ8Quad și loc de instalare (opțională) a clemelor triple WAGO ⑨.

Fig. 8:

Adaptorul de montaj pentru tavane false (art. nr. 805577) permite aducerea cablurilor cu sau fără tuburi de protecție direct în soclul detectorului. Montajul se face cu șuruburi autofiletante de uz general (Ø 4mm). Nu este necesară utilizarea de șuruburi sau dibluri speciale.

Fig. 9: Conectarea buclei analogice

Conectare tipică pentru un soclu standard (805590) cu afișaj paralel (art. nr. 801824, max. 100 m), respectiv pentru un soclu cu ieșire de releu (art. nr. 805591).

Fig. 10: Conectarea la un transponder esserbus®

Detectoare IQ8Quad fără izolator (art. nr. 83x7x), soclu standard (art. nr. 805590) cu afișaj paralel (art. nr. 781814, max. 100 m), precum și socu cu ieșire de releu (art. nr. 805591) și rezistență terminală de 10 kΩ.



Informații detaliate și actuale

Caracteristicile și datele tehnice ale produsului descris în prezenta documentație corespund stadiului actual la data editării. Ele pot fi modificate datorită unor îmbunătățiri aduse produsului sau din cauza unor schimbări ale normelor și reglementărilor.

Informațiile actuale, declarațiile de conformitate și prescripțiile privind menținerea pot fi găsite la www.esser-systems.de.



Cablu de conectare

Se va utiliza cablu IY(St)Y nx2x0,8mm, marcat corespunzător sau cablu pentru sisteme de detecție a incendiilor!

Traseele de semnal vor fi protejate împotriva influențelor perturbatoare prin conectarea corectă a ecranelor.



Atenție (RO)

Detectoarele de incendiu și componentele acestora servesc la protecția persoanelor și bunurilor împotriva incendiilor. După instalare, toate componentele trebuie verificate atent, în vederea asigurării funcționării corecte. Funcționarea corespunzătoare nu poate fi garantată în condițiile unei instalări incorecte!

Vor fi strict respectate prescripțiile, normativele și reglementările naționale!

804971



IQ8 MCP, red housing with glass pane - Esser

**Approval:** VdS, CNBOP

Suitable for esserbus and powered loop connection, with soft address coding, alarm latch and alarm indicator. Conventional detectors can be connected to input of the MCP. Without BUS communication, the detector operates as conventional MCP. Detector housing is included.

Technical Data

Operating voltage	8 to 42 V DC
Quiescent current @ 19 V DC	approx. 45 µA
Alarm current w/o communication curtain	typ. 18 mA
Alarm display	red LED and yellow actuation indicator
Operating modus	green LED
No. of detector/zone	max. 127 detectors per loop (according to VdS)
Connection terminal	max. 2.5 mm ² (AWG 26-14)
Ambient temperature	-20°C to +70°C
Storage temperature	-30°C to +75°C
Type of protection	IP 43, IP 55 with cover 704965
Housing	PC ASA plastic
Colour	red, similar to RAL 3020
Weight	approx. 110 g
Dimensions (W x H x D)	88 x 88 x 57 mm 88 x 88 x 57 mm with surface mount housing
Detector specification	EN 54-11, type A



- 1 x glass pane 704960
- 1 x key 704966
- 1 x multilingual paper labels with "Out of order" pictogram

804973



IQ8 MCP, red housing with plastic pane - Esser

**Approval:** VdS

As 804971 but with plastic triggering element, which supports easy reset after an alarm has been triggered without having to replace the broken element (glass pane). Typically applied in clean rooms as for example in food processing industries.



see application example in Part No. 704964



- 1x plastic operating panel 704964
- 1x key 704966
- 1x multilingual paper insert with "Out of Order" pictogram included

804973.F0



IQ8 MCP compact, red housing with plastic pane, French



as 804973, but French version

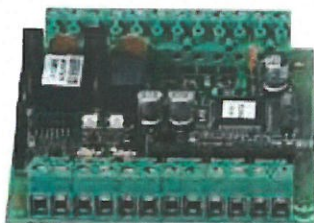


see application example in Part No. 704964

808613.10



esserbus transponder 4 IN / 2 OUT

**Approval:** VdS, CNBOP, BOSEC

The esserbus transponder works as a loop device on the multifunctional loop. Conventional automatic detectors and manual alarm units can be connected without addressing:

- up to 31 esserbus transponders 4 zones / 2 relays on one multifunctional primary loop
- up to 30 conventional detectors per zone without SOC
- up to 10 conventional detectors per zone with SOC
- up to 10 non-automatic or technical alarm devices per zone

The esserbus transponder needs an external switching voltage of 12 V DC or 24 V DC. The external voltage supply of the transponders can be programmed with supervision in operating mode.

Technical Data

Analog loop	
Rated voltage	19 V DC, max. 42 V DC
Rated current @ 19 V DC	approx. 250 µA
External voltage supply	
Operating voltage	10 V DC to 28 V DC
Current consumption @ 12 V DC	max 120 mA
Quiescent current @ 12 V DC	approx. 6 mA
Detector zone input	
Rated voltage	9 V DC
Current consumption	max. 25 mA
Length conductor cable	max. 1.000 m
Relay contact rating	30 V DC / 1 A
Relay monitoring	10 kΩ / ±40%
Ambient temperature	-10°C to +50°C
Storage temperature	-25°C to +75°C
Air humidity	≤ 95% (no condensation)
Type of protection	IP 40 (with housing)
Weight	approx. 28 g
Dimensions (W x H x D)	82 x 72 x 20 mm

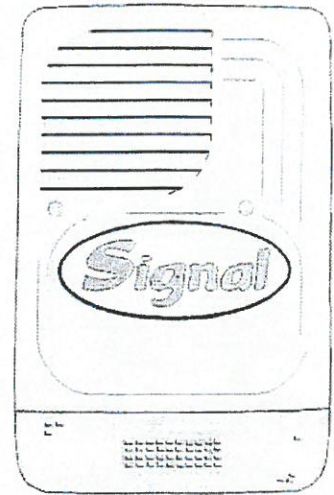
Accessories:

788603.10	Module housing for C-mounting bar or top hat rail mounting
788612	Loop isolator PCB
788600	Housing surface mount, grey
788650.10	Housing surface mount, white
788601	Housing flush mount, grey
788651.10	Housing flush mount, white

PS-128F Outdoor Fire Siren

Technical Data

Power supply	20...28V
Standby current consumption	10mA
Charging current consumption	max. 100mA
Current load during work	Supply by Battery
Back-up battery	12V/ 4Ah or 7 Ah
Sound Mode (vary)	900... 2400Hz
Sound pressure	118 dB
Product	B type (Outdoor)
Protection level	IP 33C
Wires	0,22...1,5mm ²
Weight (without battery)	3 Kg
Sizes	295X200X100mm
Operating temperature	-40...+85°C
Max humidity	95% RH
Self Test	Battery, Lamp, Horn



Overview

The PS-128F fire siren device are designed for application in the fire alarm systems.

Way of example it could be connected to fire loop four, -three, -two wires or deenergized starting ways.

In case of four wires mode used the siren able to trouble event send to the fire control panel, such that end of resistance of the loop is interrupted. So the fire control panel indicated the signal loop fault. The siren is provided sound and lights, while the siren given signal trigger from fire control panel.

Installation

The device of package contents a paper template. So we can mounted the siren on the flat wall easier. With this template paper could be made a mark on the wall for wire, bolt and wall-plug. Please removed the siren of cover and mounted it on the wall by four screws.

Jumpes

Before setting of jumpers must be power off at the device.

„**Tamper**”: If necessity, place of jumper can be connected the tamper switcher; without tamper switcher leave it on.

„**Relay**”: Felhelyezésével a lezárást megszakító relé iktatható ki (hibajelentés tiltása).

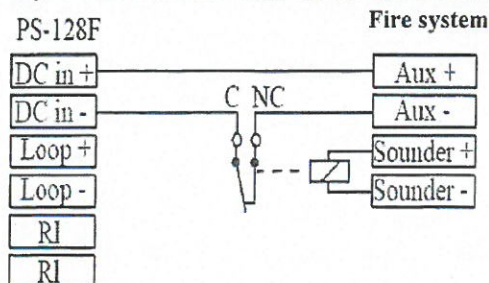
„**1**”: Felhelyezésével a tápellátás indítás tiltható, eltávolításával engedélyezhető.

„**2**”, „**3**”: Not used (reserved).

Connectin Modes:

1. mode: Two wires non-supervised (deenergized) starting mode:

If you removed the „1” jumper it can be enable the deenergized starting mode. In case of enought two wires. The Siren of DC + (+24V) and DC - (GND) points, connected by relay to the Aux+ and Aux- of the fire svstem.



2.mode:Four wires non-supervised starting mode:

Better than the first version, that power outage will not start. It is advantageous if the siren is not the last member of the loop. The disadvantage is that the control panel does not detect errors then declared.

